

记忆的 日本

女编辑在日本的

183天

谷艳秋◎著

吉林人民出版社

谷艳秋 / 著

记忆

的
日
本

女编辑在日本的183天

吉林人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

记忆的日本/谷艳秋著.— 长春:吉林人民出版社,2007.2

ISBN978-7-206-05226-2

I.记… II.谷… III.日记—作品集—中国—当代 IV.I 267.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 016806 号



记忆的日本——女编辑在日本的 183 天

著 者:谷艳秋

封面设计:创意广告

责任编辑:刘文辉

内文设计:张娜 陈瑶

吉林人民出版社出版 发行(长春市人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

网 址:www.jlpph.com

全国新华书店经销

发行热线:0431-85395821 85378036

制 版:2002 图书文化设计制作中心 电话:0431-85378099

印 刷:长春方圆印业有限公司

开 本:720mm×980mm 1/16

印 张:16.5 字数:200 千字

标准书号:ISBN978-7-206-05226-2

版 次:2007 年 2 月第 1 版 印 次:2007 年 2 月第 1 次印刷

定 价:32.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

半年的光阴不算长,也不算短。

作者以女性特有的笔触,记录了在日本点点滴滴的感受……

这里有工作的甘苦、有学习的乐趣,也有从北海道到冲绳纵贯日本列岛独特的旅行经历……



作者 2005 年 11 月 12 日于东京代代木公园

序

1983年中国出版工作者协会与日本株式会社讲谈社签署了为中国培训出版研修生的协议。二十几年来,我们已经向日本讲谈社派遣了15期43名研修生赴日进行业务研修和友好交流。这些研修生来自全国各地的出版社,回国后他们其中的很多人已经是中国出版界的中坚力量。

吉林人民出版社青年读物出版公司副经理谷艳秋女士作为第15期的研修生,2005年到讲谈社进行了为期半年的研修。在日本期间,她利用研修业余时间,以日记的形式记录了在日本的一些心得感受,这里有对日本出版界的介绍、有对异国风土人情的体验,也有对中日文化的反思等等,书中还穿插了许多她在日本期间拍摄的照片和第一手资料图片,可以使读者更直观地了解日本的出版动态和社会生活。

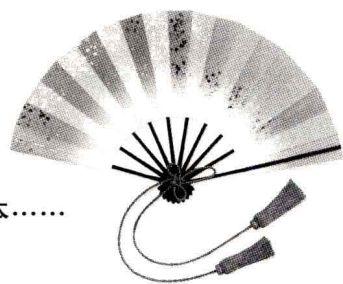
中国出版工作者协会与日本讲谈社合作培训研修生的项目还在继续,这是一项很有意义的工作,为增进两国的出版文化交流起到了非常积极的作用。我相信,在两国出版界人士的共同努力下,中日之间的出版文化交流一定能够顺利健康地向前发展。

中国出版工作者协会主席 于友先

2006年12月



记·忆·的·日·本……





2005年7月14日 星期四

进入日本 /001

2005年7月15日 星期五

来到讲谈社 /004

2005年7月16日 星期六

接触日本 /006

2005年7月17日 星期日

感受动漫的火暴 /008

2005年7月18日 星期一

超值的服务 /009

2005年7月19日 星期二

中国餐在日本 /010

2005年7月20日 星期三

漫画的国度 /012

2005年7月21日 星期四

乘车的妙趣 /014

2005年7月22日 星期五

印刷博物馆 /016

2005年7月23日 星期六

我们遭遇了不速之客——地震 /018

2005年7月24日 星期日

人类心灵相通的纽带——音乐 /020

2005年7月25日 星期一

快节奏的日本人 /022

2005年7月26日 星期二

失败是成功的动力 /023

2005年7月28日 星期四

小小的卡拉OK /024

2005年7月30日 星期六

幸福的女人与美貌无关 /025



2005年8月1日 星期一

风度百年——讲谈社 / 027

2005年8月2日 星期二

最忙碌的一天 / 029

2005年8月3日 星期三

世界上最先进的图书物流——东贩 / 032

2005年8月4日 星期四

在日本感受画展 / 033

2005年8月5日 星期五

管理书是门学问 / 034

2005年8月6日 星期六

繁华都市中的森严城堡——皇居 / 035

2005年8月7日 星期日

引以为自豪的中国制造 / 037



2005年8月8日 星期一

呼吸原野的风——原田泰治的画 / 038

2005年8月9日 星期二

日本的办公室印象 / 039

2005年8月11日 星期四

习惯以公司的名义 / 040

2005年8月12日 星期五

素质是熏陶出来的 / 041

2005年8月13日 星期六

向海洋要土地的杰作——台场 / 042

2005年8月14日 星期日

愉快购物 / 045



2005年8月15日星期一
不知道战争的孩子 / 046

2005年8月16日星期二
不断光顾的地震 / 048

2005年8月19日星期五
出版是百年大计 / 049

2005年8月20日星期六
欢乐不忘忧患的日本人 / 050

2005年8月22日星期一
拜访汉学家 / 052

2005年8月23日星期二
感受日本的假期 / 054

2005年8月24日星期三
在日本朋友家做客 / 056



2005年8月25日星期四
日本面对的自然灾害 / 057

2005年8月26日星期五
日本正兴起中国热 / 058

2005年8月27日星期六
富裕后的乐子——浅草桑巴 / 060

2005年8月28日星期日
在日本学茶道 / 062

2005年8月29日星期一
传统的阿波舞 / 064

2005年8月30日星期二
想念横滨的风 / 066

2005年8月31日星期三
追星的日本人 / 068

2005年9月1日星期四

北海道之行 / 069

2005年9月2日星期五

花之旅 / 072

2005年9月3日星期六

自然的脉动 / 074

2005年9月4日星期日

旅行是快乐的 / 076

2005年9月5日星期一

快乐编辑部的快乐编辑 / 078

2005年9月6日星期二

老有所用 / 079

2005年9月8日星期四

与明星零距离接触 / 080

2005年9月9日星期五

注意生活细节的日本人 / 081

2005年9月10日星期六

谨慎的店员 / 082



2005年9月11日星期日

日本的新女性 / 083

2005年9月12日星期一

东京印象 / 084

2005年9月13日星期二

环保和认真是他们的习惯 / 086

2005年9月14日星期三

体验工作带来的快乐 / 088

2005年9月17日星期六

歌坛教父——玉置浩二 / 089

2005年9月18日星期日

世博盛会 / 091

2005年9月19日星期一

再见！世博会 / 094

2005年9月21日星期三

图书出版中的检察官——校阅 / 096

2005年9月27日星期二

认真准备轻松汇报 / 098

2005年9月28日星期三

人在他乡 / 099



2005年10月1日 星期六
狂热的夏日风情 / 101

2005年10月3日 星期一
儿童读物的王国 / 103

2005年10月4日 星期二
拜访田名网敬一先生 / 105

2005年10月5日 星期三
感叹日本人的细致 / 107

2005年10月8日 星期六
镰仓遇故知 / 109

2005年10月9日 星期日
环游伊豆半岛 / 113

2005年10月11日 星期二
儿童绘本的天堂 / 115

2005年10月12日 星期三
狼与羊的缠绵故事 / 117

2005年10月15日 星期六
给予残疾人的温馨关怀 / 118

2005年10月18日 星期二
为儿童做事神圣而快乐 / 120

2005年10月20日 星期四
都市中的圣地 / 122

2005年10月21日 星期五
老少咸宜的迪斯尼乐园 / 124

2005年10月23日 星期日
在日本,追忆聂耳 / 127

2005年10月26日 星期三
用眼睛欣赏的食物 / 129

2005年10月27日 星期四
了解孩子的天使——岩崎千弘 / 131

2005年10月28日 星期五
传统的保持 / 133

2005年10月29日 星期六
女人的乐园——催事场 / 134

2005年10月30日 星期日
人才竞争,我们准备好了吗? / 136

2005年10月31日 星期一
容易发生故事的地方——池袋西口 / 137



2005年11月1日星期二

了解读者需要什么 / 139

2005年11月2日星期三

近距离感受编辑和作者的沟通 / 141

2005年11月3日星期四

逛日本书市 / 142

2005年11月4日星期五

全社会的预约习惯 / 144

2005年11月5日星期六

心仪的上野公园 / 146

2005年11月6日星期日

贺卡文化 / 150

2005年11月9日星期三

网络,我们运用得怎样? / 151

2005年11月10日星期四

人类文化的精华——博物馆 / 153

2005年11月11日星期五

奢华的象征——银座 / 154

2005年11月12日星期六

告诉孩子,你在长大 / 156



2005年11月13日星期日

老大妈的好去处 / 158

2005年11月15日星期二

老太太也疯狂 / 160

2005年11月17日星期四

歌坛的常青树——西城秀树 / 162

2005年11月18日星期五

同行不是冤家 / 164

2005年11月24日星期四

我羡慕的编辑工作 / 166

2005年11月26日星期六

红叶之旅——箱根 / 167

2005年11月27日星期日

大自然是人类的朋友 / 169

2005年11月28日星期一

我和我的相机们 / 171

2005年11月30日星期三

我是琴欧洲的“粉丝” / 174

2005年12月1日星期四

太平洋中的小岛——冲绳 / 177

2005年12月2日星期五

渗透浓郁中国文化的首里城 / 180

2005年12月3日星期六

阳光、风铃、和平 / 182

2005年12月5日星期一

为读者负责就是为自己负责 / 185

2005年12月6日星期二

细致成就大事 / 187

2005年12月7日星期三

日本小店 / 188

2005年12月10日星期六

30个人31只脚 / 190

2005年12月14日星期三

闹市中的宁静——野间纪念馆 / 191

2005年12月15日星期四

流通中心见学 / 193

2005年12月16日星期五

圣玛利亚大教堂 / 195



2005年12月19日星期一

支社之旅 / 197

2005年12月20日星期二

日本文化的代表城市——京都 / 200

2005年12月21日星期三

鹿的乐园——奈良 / 204

2005年12月22日星期四

搬家 / 206

2005年12月24日星期六

土星人容易发生艳遇的地方——东京塔 / 208

2005年12月25日星期日

奇妙恩典 / 210

2005年12月27日星期二

社宅小聚 / 212

2005年12月30日星期五

光的艺术 / 214

2005年12月31日星期六

日本除夕夜的“大餐”——红白歌会 / 217

2006年1月1日星期日

新年祈福 / 219

2006年1月1日星期日

音乐的盛宴 / 222

2006年1月2日星期一

将幸福带回家——福袋 / 224

2006年1月3日星期二

日本最大的博物馆——东京国立博物馆 / 226

2006年1月4日星期三

友谊的使者——熊猫 / 229



2006年1月5日星期四

东京的关键词是什么？ / 232

2006年1月6日星期五

箸 置 / 235

2006年1月10日星期二

日本的国粹——相扑 / 237

2006年1月11日星期三

再见，讲谈社 / 240

2006年1月12日星期四

您好！野间社长 / 241

2006年1月13日星期五

一路顺脚 / 243

后 记 / 245

进入日本

2005年7月14日 星期四

东京时间 14 点 30 分我们乘坐的国航 CA925 航班到达位于东京东北约 80 公里的千叶县成田市的成田机场。

飞机将要降落,看到的日本给我的第一印象就是绿化做得太好了,前几天看过周杰伦主演、在日本拍摄的《头文字 D》,感觉日本的树木浓密、茂盛……那是电影,而现实真是那样。

出关办理外国人入境手续的时候发现,引导旅客的都是五六十岁的人,突然有个感觉,其实有些工作用年龄大一点的人可能更有经验和耐心。

第一次和日本人面对面地用日语交谈,我还不习惯。办理手续时是个表情严肃的 30 岁左右的女工作人员,原以为日本女性温柔可人,她用英语问我什么,听不懂。又用日语问我还是不懂,感觉到她有点不耐烦,同行的李小姐连忙过来解围,原来半年研修就是在日本只能滞留半年,多一天也不行。我在外国人入境登记时随手填的是 1 月 20 日,今天入境,1 月 14 日之前必须离境。改过之后,到安检,是个年轻的男工作人员,态度不错。态度好,人就不紧张了,我听懂了,问我到哪儿去?我说去讲谈社研修。

出来见到讲谈社接机的田村良先生和刘岳先生在等我们。田村先生是位幽默的年轻人、汉语极其流利的中国通。刘先生是在讲谈社工作十多年的中



日本人家



这条街的尽头就是我们的宿舍

国人,最近派到中国成立分公司,这次是回社里汇报工作,比我们早到一个小时,特地在等我们。打过招呼上了接机的商务车。

出了机场,路上见到的货运汽车全部是封闭箱式的,可能是既安全又干净吧。令我惊奇的是在东京,路上跑的汽车,除了日本车之外,都是德国车,德国车除了奔驰、宝马就是奥迪,还有和我的车一样的——GOLF。

可能都是东方城市,东京给我的感觉有点像上海或江南的某个城市。

东京丰岛区长崎4-29-8是讲谈社的社宅11号,位于居民区内是典型的日式住宅。讲谈社总务局局长奥平贵一郎先生、总务局人才开发部部长村上洁先生、总务局厚生部副部长黑沢功先生、去年在北京就认识的国际版权部佐佐木小姐已在等我们。因为我们这期学员都是女性,所以讲谈社特意为我们安了SECOM保安系统。这是一套带院落的二层小楼,居然有两个停车位,据说在人口密度非常大的东京,一般工薪阶层都住不到这样的房子。房间整洁、舒适,生活必需品一应俱全,很能体会到日本人做事的细腻和周到。据说这所住宅已有30年的历史,但收拾的干净程度,绝对看不出是一所老宅。

寒暄过后，我们三人逐一学会操作这套先进而并不复杂的 SECOM 保安系统，这套系统价格不菲，既可以检测火灾、煤气泄漏，也可防盗。发生问题 SECOM 公司会立即给你打电话，你如果是操作失误，SECOM 公司要和你核对密码，真的是出现了问题，SECOM 公司会在 5 分钟内赶到。据说在日本也是一般家庭安装不起的，小偷看见门外有 SECOM 标志就不敢来了。SECOM 工作人员耐心指导我们操作，其实操作起来非常简单。

收拾停当后讲谈社请我们在附近一家叫集香园的中餐馆吃饭，老板娘兼服务员是长春人，来东京十几年了。

吃过饭佐佐木小姐带我们买日用品，发现周围买东西是如此的方便，因为东京住房紧张，我们周边是窄窄的马路，在中国也不能叫马路应该是小胡同，居然能走汽车，转弯的弧度如此之小让我目瞪口呆。两旁的小超市、药店、蔬菜店、百元店、餐馆非常齐全。每个人家都是小小的院子，能栽树的地方一定要栽树，能摆花的地方一定要摆花，你能看到的都是整洁有用的东西。

停车真是日本人的一绝，家门旁有个小小的停车位，车子与墙的距离有的也就不到 15 公分，有的居然将后视镜扳倒紧贴在院墙上，充分感受到了日本的狭小。后来和日本人谈起，田村先生说日本人开车的技术不怎么样，停车的技术绝对是世界一流，不知是不是开玩笑。田村先生说他在北京留学四年，见到中国人停车就着急，一辆车占的位置足以让日本人停两辆车。想想自己在国内停车的技术，不禁哑然失笑。

周围安安静静，没有街头里巷的高声喧哗，商店里都放着轻松的音乐，也绝不让人有厌烦之感。

我非常喜欢这样的环境。

我们的隔壁邻居

